

MICHI



S5 M8

Stereo Power Amplifier

Amplificateur Stéréo Intégré

Stereo-Endverstärker

Etapa de Potencia Estereofónica

Stereo eindverstärker

Amplificatore finale stereo

Integrerad stereoförstärkare

Интегрированный стерео усилитель

Monoblock Power Amplifier

Amplificateur de Puissance Mono

Mono-Endverstärker

Etapa de Potencia Monofónica

Monoblock eindverstärker

Amplificatore finale mono

Monoblock effektförstärkare

Моноблочный усилитель мощности

Owner's Manual

Manuel de l'utilisateur

Bedienungsanleitung

Manual de Instrucciones

Manuale di istruzioni

Instruktionsbok

Инструкция пользователя

Remarques importantes concernant la sécurité

Remarque

Le brachement repéré RS232 ne concerne que des techniciens agréés uniquement.

ATTENTION : Il n'y a à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être modifiée par l'utilisateur. Adressez-vous impérativement à une personne qualifiée.

ATTENTION : Pour réduire tout risque d'électrisation ou d'incendie, ne pas exposer l'appareil à une source humide, ou à tout type de risque d'éclaboussure ou de renversement de liquide. Ne pas poser dessus d'objet contenant un liquide, comme un verre, un vase, etc. Prenez garde à ce qu'aucun objet ou liquide ne tombe à l'intérieur de l'P5 par ses orifices de ventilation. Si l'appareil est exposé à l'humidité ou si un objet tombe à l'intérieur, débranchez-le immédiatement de son alimentation secteur, et adressez-vous immédiatement et uniquement à une personne qualifiée et agréée.

Tous les conseils de sécurité et d'installation doivent être lus.

Conservez soigneusement ce livret.

Tous les conseils de sécurité doivent être soigneusement respectés.

Respectez les procédures d'installation et de fonctionnement indiquées dans ce manuel.

Ne pas utiliser cet appareil près d'un point d'eau.

L'appareil doit être nettoyé uniquement avec un chiffon sec ou un aspirateur.

Il ne doit pas être posé sur un fauteuil, un canapé, une couverture ou toute autre surface susceptible de boucher ses ouïes d'aération ; ou placé dans un meuble empêchant la bonne circulation d'air autour des orifices d'aération.

Cet appareil doit être placé loin de toute source de chaleur, tels que radiateurs, chaudières, bouches de chaleur ou d'autres appareils produisant de la chaleur.

Notamment, ne pas tenter de supprimer la prise de terre (troisième broche de la prise) si celle-ci est présente. Si la prise n'est pas conforme à celles utilisées dans votre installation électrique, consultez un électricien agréé. Prendre garde à ce que ce cordon d'alimentation ne soit pas pincé, écrasé ou détérioré sur tout son trajet, et à ce qu'il ne soit pas mis en contact avec une source de chaleur. Vérifiez soigneusement la bonne qualité des contacts, à l'arrière de l'appareil comme dans la prise murale.

N'utilisez que des accessoires préconisés par le constructeur.

N'utilisez que des meubles, supports, systèmes de transport suffisamment solide pour supporter l'appareil. Procédez toujours avec la plus extrême précaution lorsque vous déplacez l'appareil, afin d'éviter tout risque de blessure ou des dommages à l'appareil.

Débranchez le câble d'alimentation en cas d'orage, ou si l'appareil ne doit pas être utilisé pendant une longue période.

L'appareil doit être immédiatement éteint, débranché puis retourné au service après-vente agréé dans les cas suivants : le câble

d'alimentation secteur ou la prise secteur sont endommagés ; un objet est tombé, ou du liquide a coulé à l'intérieur de l'appareil ; l'appareil a été exposé à la pluie ; l'appareil ne fonctionne manifestement pas normalement ; l'appareil est tombé, ou le coffret est endommagé.

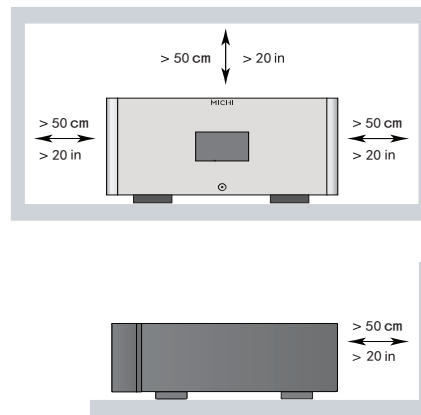
Cet appareil ne doit pas être utilisé sous un climat tropical.

Veillez ne pas obstruer les orifices de ventilation par des journaux, magazines, tissus, nappes ou rideaux, etc...

Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.

Toucher des bornes ou des câbles non isolés peut provoquer une sensation désagréable.

Vous devez réserver un espace libre de 50 centimètres minimum autour de l'appareil.



ATTENTION : La prise d'alimentation située à l'arrière constitue le principal moyen pour déconnecter l'appareil du secteur. Cet équipement doit être positionné dans un espace ouvert qui permet de garder l'accès au câble d'alimentation.

Cet appareil doit être branché sur une prise d'alimentation secteur, d'une tension et d'un type conformes à ceux qui sont indiqués sur la face arrière de l'appareil (USA : 120 V/60 Hz, CE : 230 V/50 Hz).

Brancher l'appareil uniquement grâce au cordon secteur fourni, ou à un modèle équivalent. Ne pas tenter de modifier ou changer la prise. Ne pas utiliser de cordon rallonge.

La prise d'alimentation secteur constitue le moyen radical de déconnexion de l'appareil. Elle doit donc rester en permanence accessible, car sa déconnexion constitue la seule assurance que l'appareil n'est plus alimenté par le secteur.

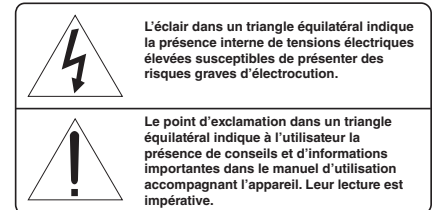
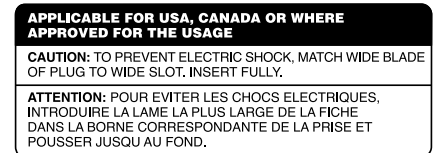
Utilisez uniquement des câbles de Classe 2 pour réaliser les connexions aux enceintes acoustiques et offrant une isolation suffisante pour minimiser les risques de chocs électriques.

Les piles de la télécommande infra-rouge ne doivent en aucun cas être exposées à une chaleur excessive notamment au feu ou au soleil direct.

Cet appareil répond aux normes de l'article 15 de la FCC sous les conditions suivantes : 1) Cet

appareil ne doit pas causer d'interférence très sensible. 2) Cet appareil doit pouvoir accepter n'importe quelle interférence externe, y compris celles dues à une utilisation fortuite.

ATTENTION : L'interrupteur principal de mise sous tension se situe sur le panneau arrière. L'appareil doit donc être installé de telle manière que l'interrupteur principal reste accessible en permanence.



Tous les appareils Michi sont conçus en totale conformité avec les directives internationales concernant les restrictions d'utilisation de substances dangereuses (RoHS) pour l'environnement, dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que pour le recyclage des matériaux utilisés (WEEE, pour Waste Electrical and Electronic Equipment). Le symbole du conteneur à ordures barré par une croix indique la compatibilité avec ces directives, et le fait que les appareils peuvent être correctement recyclés ou traités dans le respect total de ces normes.



Assignation des connecteurs

Audio Symétrique (prise XLR 3 broches) :
Pin 1 : Masse/Terre
Pin 2 : Phase/+ve /Point chaud
Pin 3 : Hors Phase /-ve /Point froid

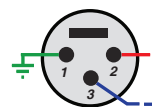


Figure 1 : Controls and Connections
Commandes et Branchements
Bedienelemente und Anschlüsse
Controles y Conexiones

Controlli e connessioni
Bedieningselementen en aansluitingen
Controlli e connessioni **Kontroller och anslutningar**
Органы управления и разъемы

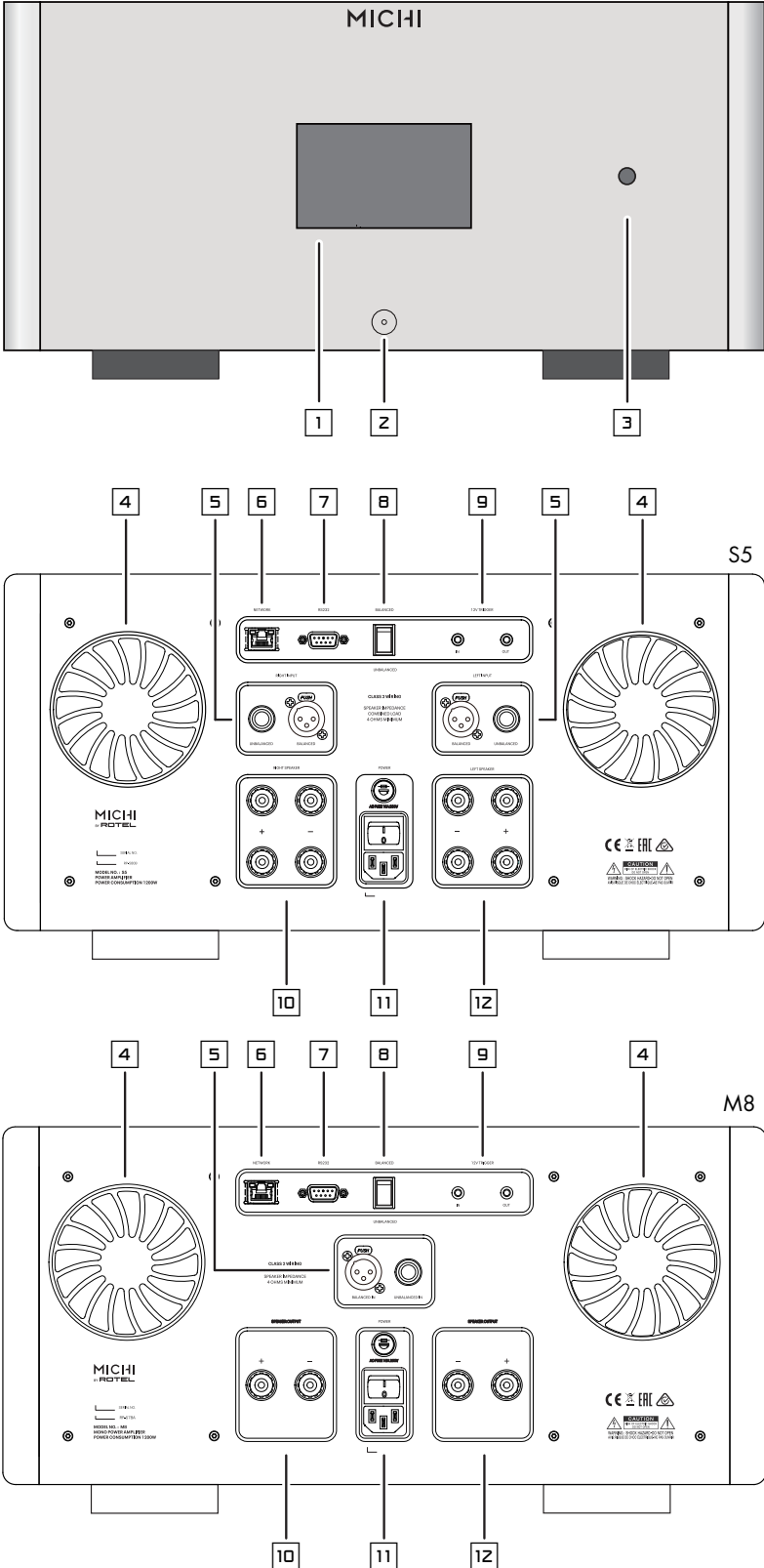


Figure 2 : RR-RH6 Remote Control
Télécommande infrarouge RR-RH6
Fernbedienung RR-RH6
Mando a Distancia RR-RH6

Afstandsbediening RR-RH6
Telecomando RR-RH6
RR-RH6 fjärrkontroll
Пульт ДУ RR-RH6

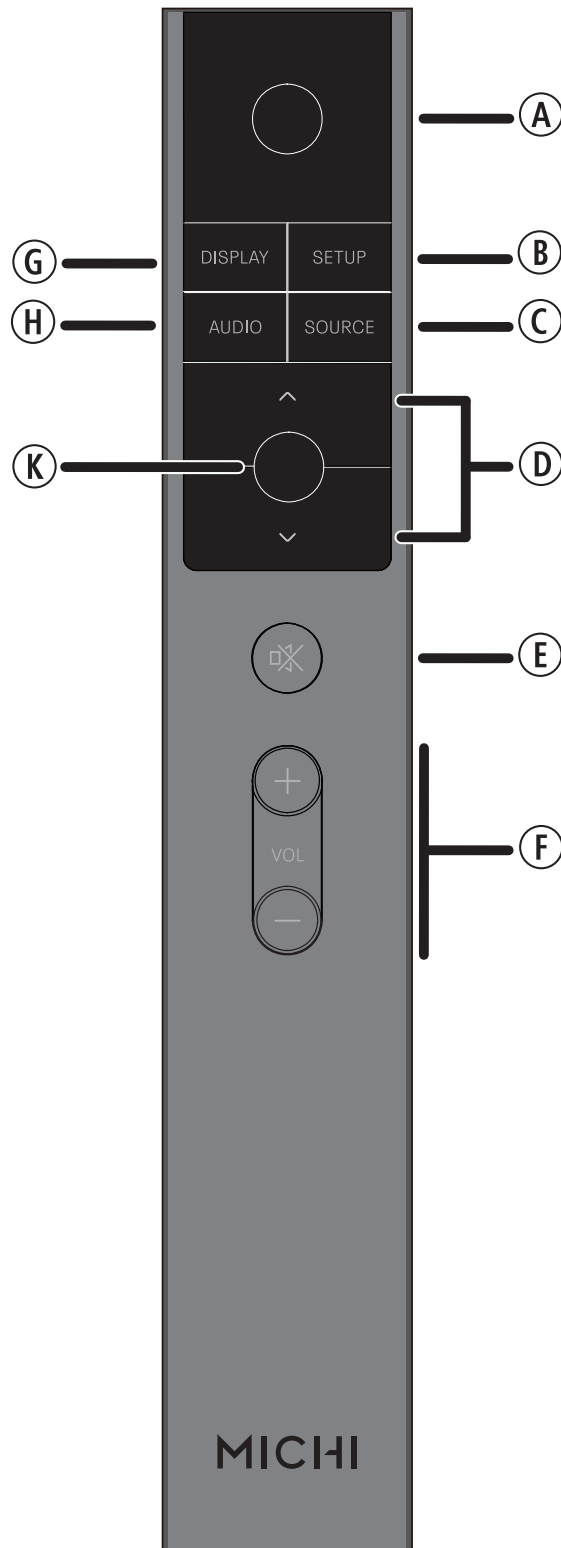


Figure 3 -1: Analog Input and Speaker Output Connections

Branchements des entrées analogiques et sorties enceintes acoustiques

Anschlussdiagramm (analoge Eingangsanschlüsse, Ausgangsanschlüsse für die Lautsprecher)

Conexiones de Entrada Analógicas y de Salida a las Cajas Acústicas

Analoge ingangen en luidsprekeruitgangen

Collegamenti ingressi analogici ed uscite diffusori

Anslutningar för högtalare och analoga ingångar

Подсоединение источников сигнала на аналоговые входы и акустических систем

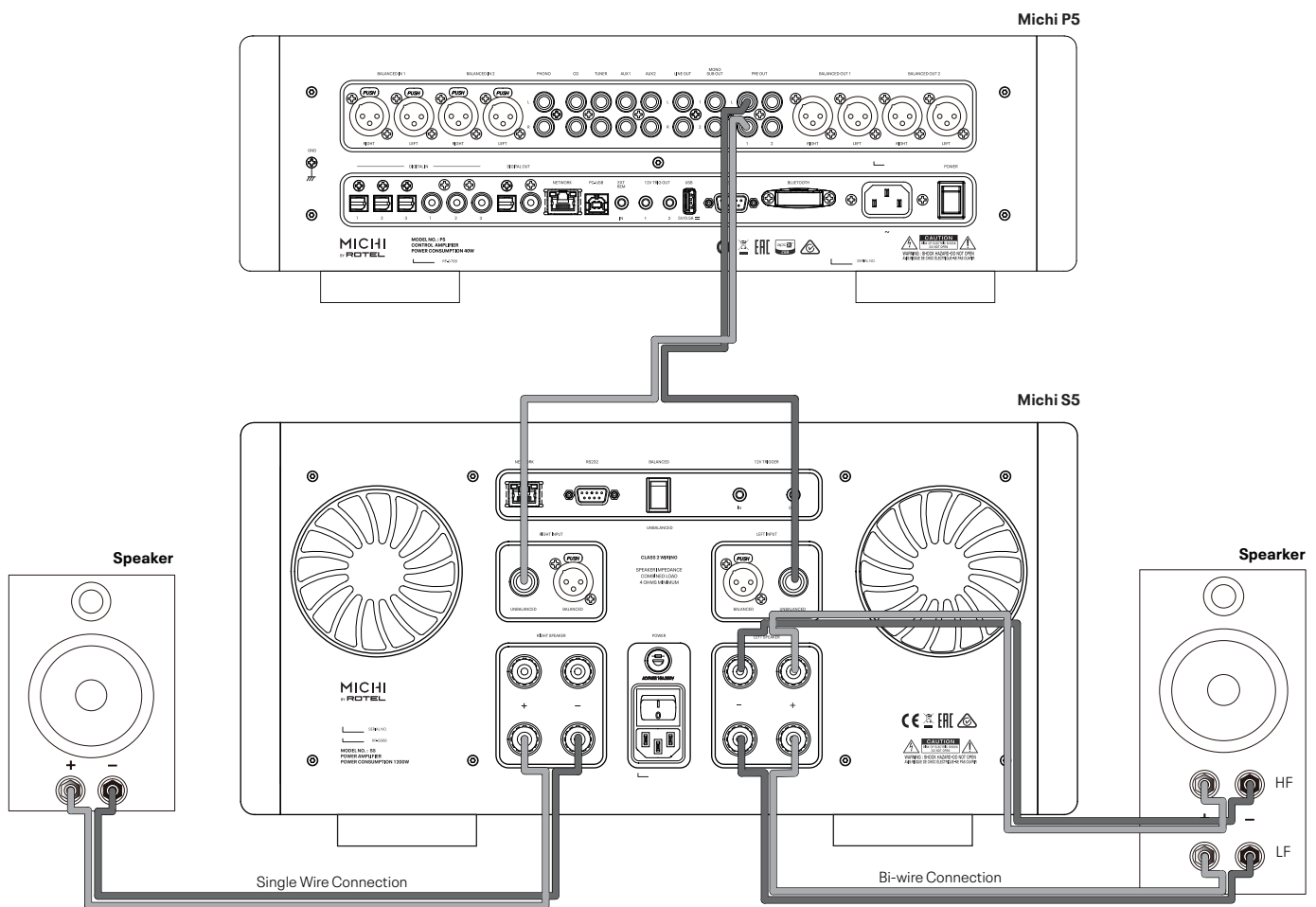


Figure 3-2 : Analog Input and Speaker Output Connections

Branchements des entrées analogiques et sorties enceintes acoustiques

Anschlussdiagramm (analoge Eingangsanschlüsse, Ausgangsanschlüsse für die Lautsprecher)

Conexiones de Entrada Analógicas y de Salida a las Cajas Acústicas

Analoge ingangen en luidsprekeruitgangen

Collegamenti ingressi analogici ed uscite diffusori

Anslutningar för högtalare och analoga ingångar

Подсоединение источников сигнала на аналоговые входы и акустических систем

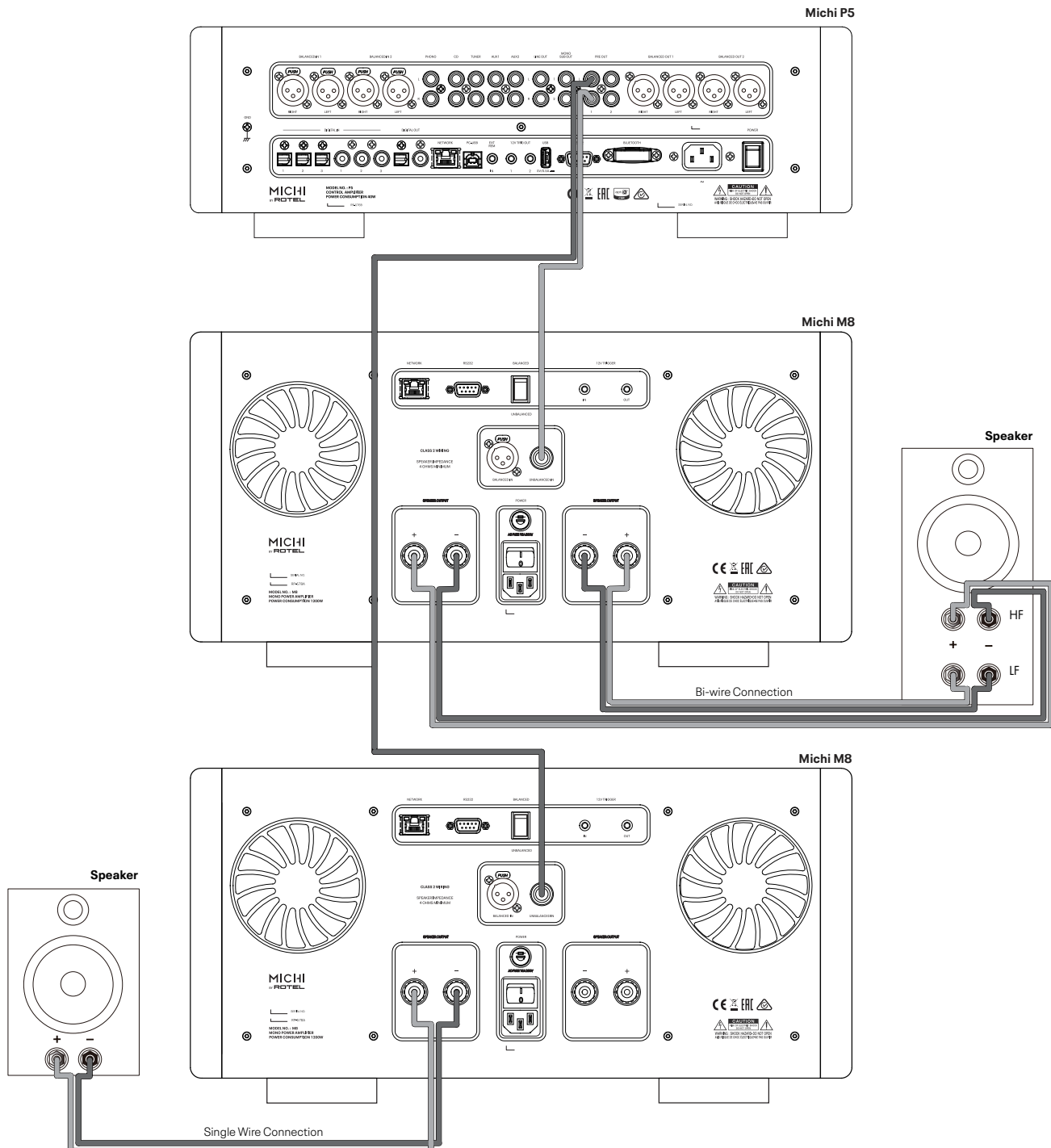
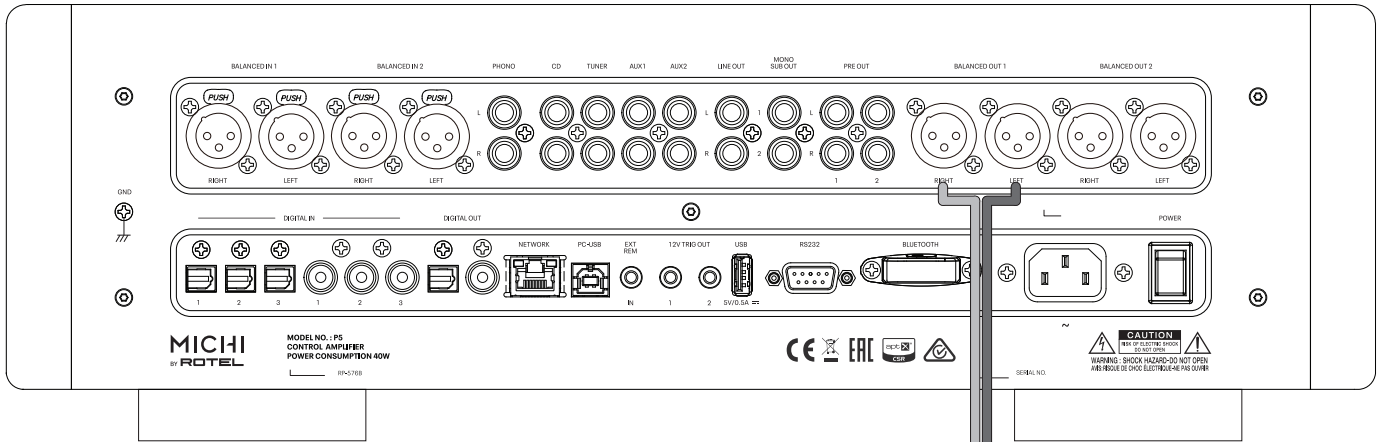


Figure 4-1 : Balanced (XLR) Inputs Connection
Entrées symétriques (XLR) connexion
Anschlussdiagramm (symmetrische (XLR-) Eingänge)
Conexión de Entradas Balanceadas (XLR)
Aansluiting Gebalanceerde ingangen (XLR)
Collegamenti ingressi bilanciati (XLR)
Balanserade anslutningar (XLR)
Балансные (XLR) Входы Подключение

Michi P5



Michi S5

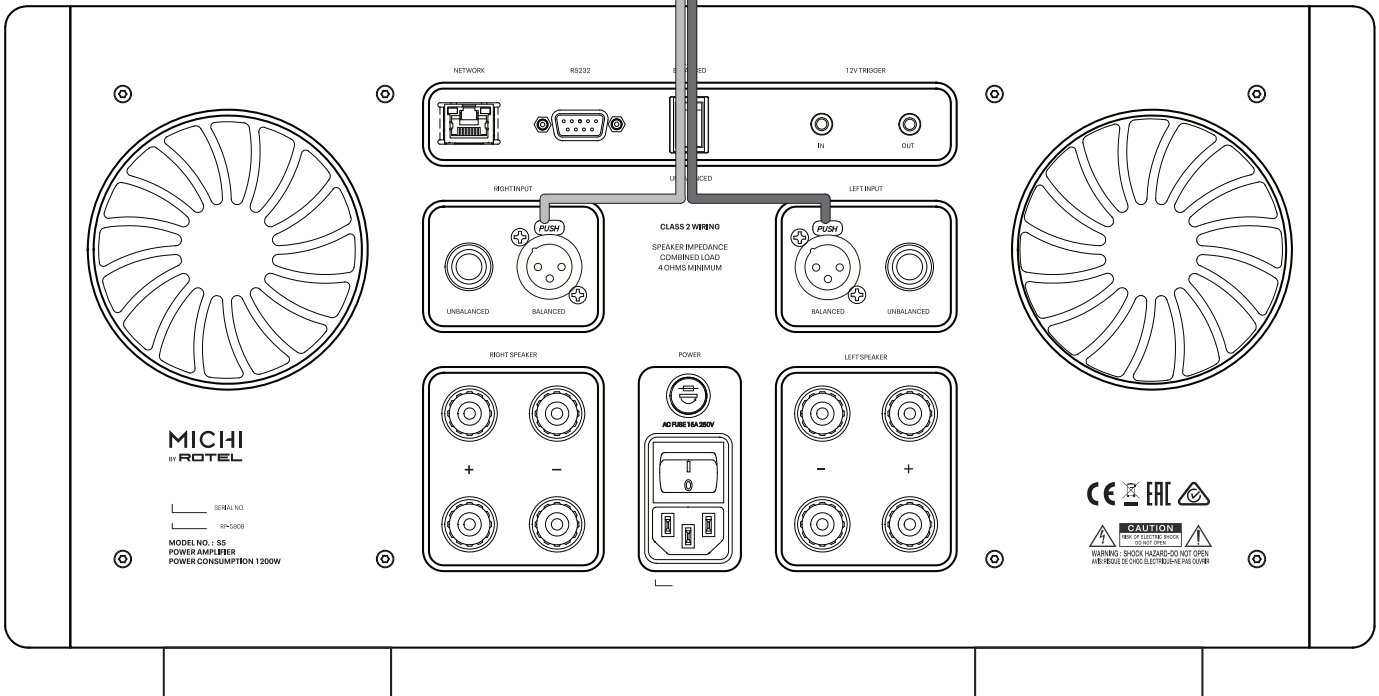


Figure 4-2: Balanced (XLR) Inputs Connection
Entrées symétriques (XLR) connexion
Anschlussdiagramm (symmetrische (XLR-) Eingänge)
Conexión de Entradas Balanceadas (XLR)
Aansluiting Gebalanceerde ingangen (XLR)
Collegamenti ingressi bilanciati (XLR)
Balanserade anslutningar (XLR)
Балансные (XLR) Входы Подключение

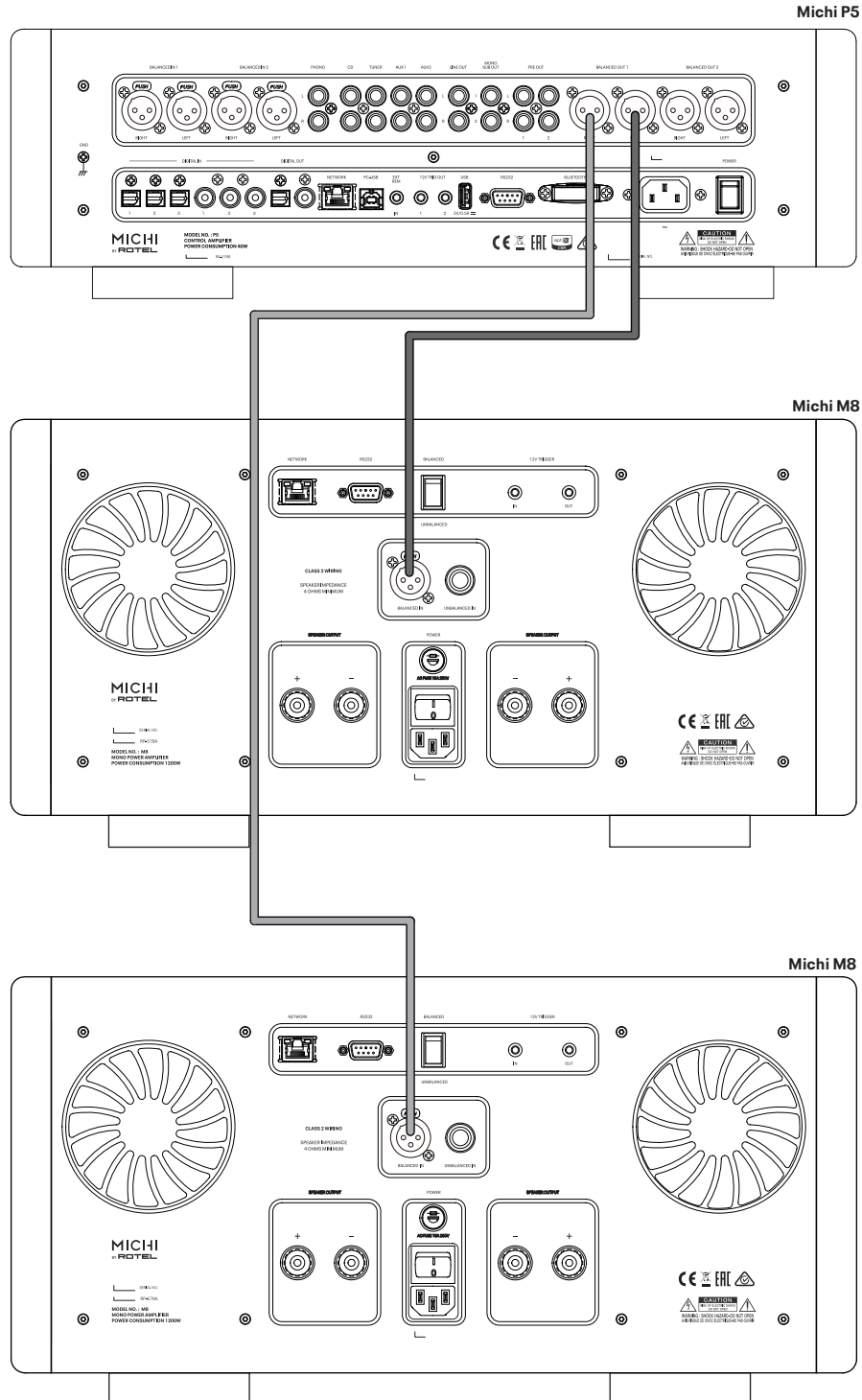
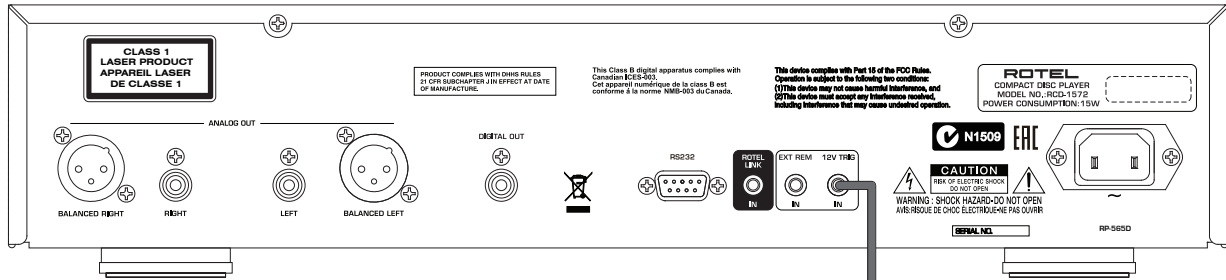


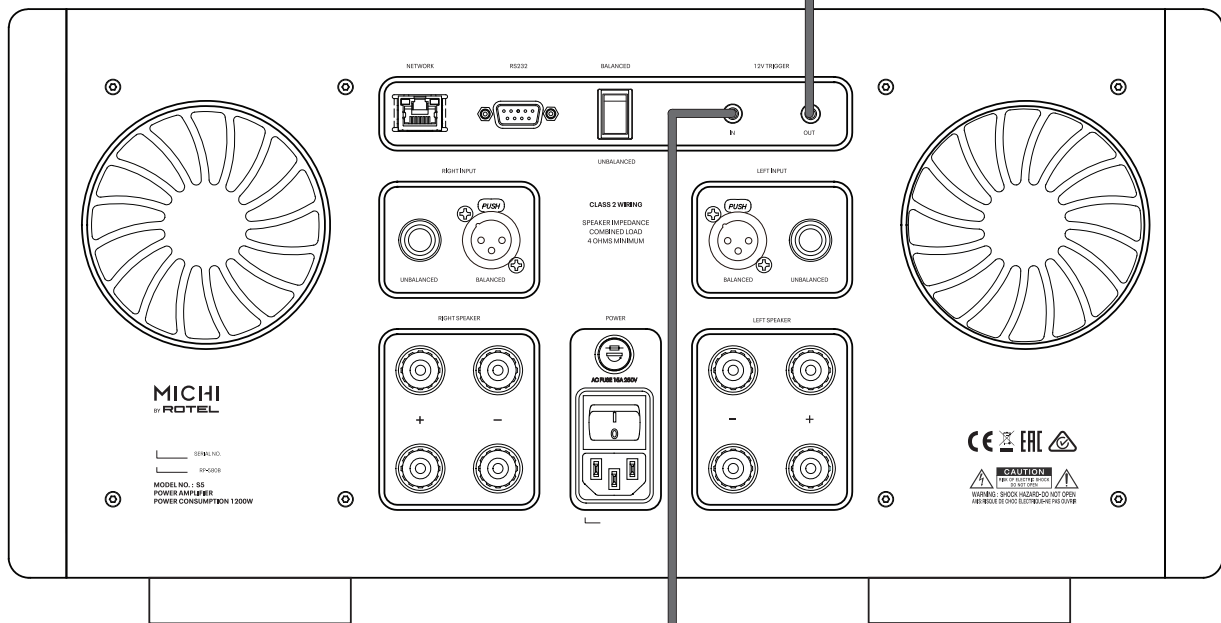
Figure 5-1 : 12V Trigger Connections
Branchements trigger 12 V
12V-Trigger-Anschlüsse
Conexiones para Señal de Disparo de 12V Подсоединение 12-В триггерного сигнала

De 12V trigger aansluitingen
Collegamenti segnali Trigger 12 V
12 V-anslutning för styrsignal
Conexiones para Señal de Disparo de 12V Подсоединение 12-В триггерного сигнала

Rotel RCD-1572



Michi S5



Michi P5

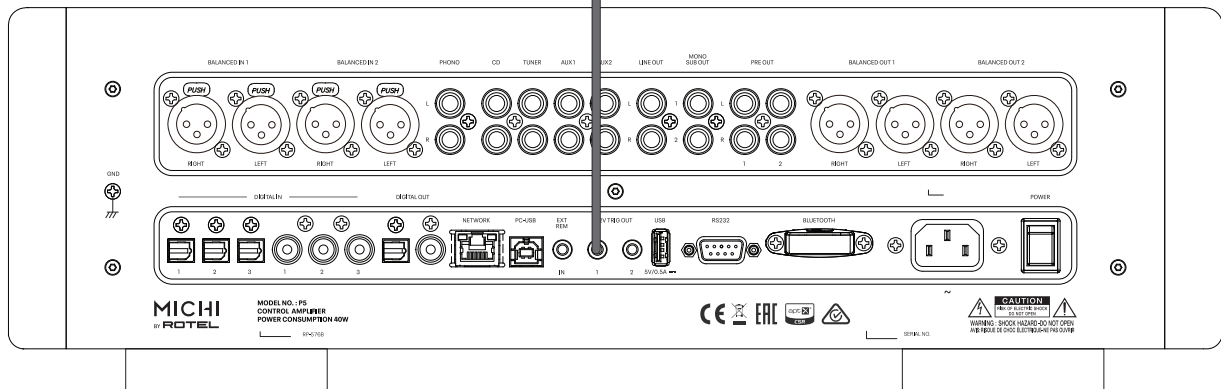
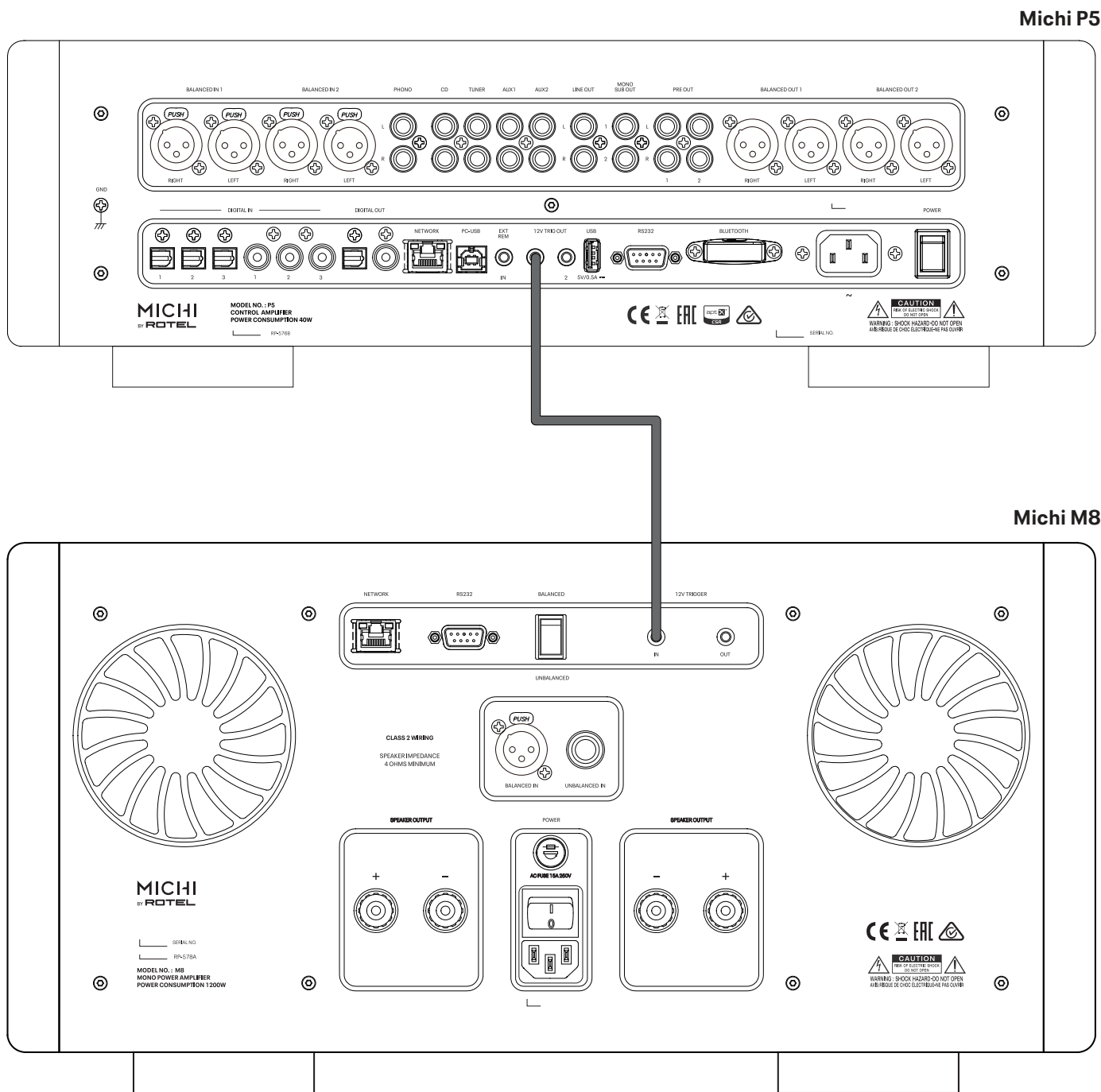


Figure 5-2 : 12V Trigger Connections
Branchements trigger 12 V
12V-Trigger-Anschlüsse
Conexiones para Señal de Disparo de 12V

De 12V trigger aansluitingen
Collegamenti segnali Trigger 12 V
12 V-anslutning för styrsignal
Подсоединение 12-В триггерного сигнала



Important Notes

When making connections be sure to:

- ✓ Turn off all the components in the system before hooking up any components, including loudspeakers.
- ✓ Turn off all components in the system before changing any of the connections to the system.

It is also recommended that you:

- ✓ Turn the volume control of the amplifier all the way down before the amplifier is turned on or off.

Remarques importantes

Pendant les branchements, assurez-vous que :

- ✓ Tous les maillons sont éteints avant leur branchement, quels qu'ils soient, y compris les enceintes acoustiques.
- ✓ Éteignez tous les maillons avant de modifier quoi que ce soit au niveau de leurs branchements, quels qu'ils soient.

Il est également recommandé de :

- ✓ Toujours baissez le niveau sonore via le contrôle de volume, avant d'allumer ou d'éteindre l'amplificateur.

Wichtige Hinweise

Achten Sie beim Herstellen der Verbindungen auf Folgendes:

- ✓ Schalten Sie alle Komponenten im System ab, bevor Sie Geräte (einschließlich Lautsprecher) anschließen.
- ✓ Schalten Sie alle Komponenten im System ab, bevor Sie Anschlüsse im System verändern.

Ferner empfehlen wir, dass

- ✓ Sie die Lautstärke herunterdrehen, bevor Sie den Verstärker ein- oder abschalten.

Notas Importantes

Cuando realice las conexiones, asegúrese de que:

- ✓ Desactiva todos los componentes del equipo, cajas acústicas incluidas, antes de conectar cualquier nuevo componente en el mismo.
- ✓ Desactiva todos los componentes del equipo antes de cambiar cualquier conexión del mismo.

También le recomendamos que:

- ✓ Reduzca el nivel de volumen de su amplificador a cero antes de activarlo o desactivarlo.

Héél belangrijk

Bij het maken van de verbindingen:

- ✓ Zorg dat niet alleen de S5 / M8, maar de gehele installatie uitstaat, als nog niet alle verbindingen gemaakt zijn.
- ✓ Zorg dat niet alleen de S5 / M8, maar de gehele installatie ook uitstaat, als u verbindingen gaat wijzigen.

Wij raden u ook aan om

- ✓ de volumeregelaar van de (voor)versterker geheel dicht te draaien (volkomen linksom) wanneer u uw eindversterker aan- of uitzet.

Note importanti

Quando effettuate i collegamenti assicuratevi di:

- ✓ Spegner tutti i componenti del sistema prima di collegare qualsiasi componente, inclusi i diffusori.
- ✓ Spegner tutti i componenti del sistema prima di modificare qualsiasi connessione nel sistema.

Vi raccomandiamo inoltre di:

- ✓ Portare il volume a zero prima di accendere o spegnere l'amplificatore.

Viktigt

Tänk på följande när du gör anslutningar:

- ✓ Stäng av alla apparater i anläggningen innan du ansluter nya komponenter eller högtalare.
- ✓ Stäng av alla apparater i anläggningen innan du ändrar någon anslutning.

Du rekommenderas också:

- ✓ Vrida ner volymen på förstärkaren helt och hållet innan förstärkaren slås på eller av.

Важные замечания

Перед подсоединением:

- ✓ Выключите **все** компоненты, включая колонки.
- ✓ Выключите **все** компоненты в вашей системе, прежде чем что-то в ней **менять**.

Рекомендуется также:

- ✓ Вывести громкость усилителя на **минимум**, перед тем как **включать или выключать** его.

Sommaire

Remarques importantes concernant la sécurité	2
Figure 1 : Commandes et Branchements	3
Figure 2 : Télécommande infrarouge RR-RH6	4
Figure 3-1 : Branchements des entrées analogiques et sorties enceintes acoustiques	5
Figure 3-2 : Branchements des entrées analogiques et sorties enceintes acoustiques	6
Figure 4 -1 : Branchements des entrées symétriques (XLR)	7
Figure 4 -2: Branchements des entrées symétriques (XLR)	8
Figure 5-1 :Branchements des sorties trigger 12 V	9
Figure 5-2 :Branchements des sorties trigger 12 V	10
Remarques importantes	11
Un mot à propos des « Watts »	12
Mise en route	13
Quelques précautions préalables	13
Installation	13
Câbles	13
Télécommande infrarouge RR-RH6	13
Piles de la télécommande	13
Alimentation secteur et commandes	14
Prise secteur ^[1]	14
Interrupteur principal de mise sous tension ^[1]	14
Entrée / sortie trigger 12 V ^[9]	14
Circuit de protection ^[2]	14
Connexions d'entrée du signal	14
Sélecteur d'entrée ^[8]	14
Branchement des enceintes acoustiques	15
Choix des enceintes acoustiques	15
Choix des câbles d'enceintes acoustiques	15
Polarité et Phase	15
Branchement des enceintes ^[10] ^[12]	15
Ventilateurs de refroidissement ^[4]	15
RS232 ^[7]	15
Connexion réseau ^[5]	15
Menu de configuration	16
Vue d'ensemble de la façade	16
Ecran en face avant ^[3]	16
Capteur de télécommande ^[1]	16
Menu Principal (Main Menu)	16
Configuration du réseau	17
Configuration d'affichage	17
Configuration Système	18
Problèmes de fonctionnement	18
L'indicateur de mise sous tension n'est pas allumé	18
Remplacement du fusible	18
Pas de son	18
Indicateur de protection	18
Spécifications	19

Un mot à propos des « Watts »

La puissance de sortie du S5 est de 500 watts pour chacun des canaux, les deux canaux fonctionnant ensemble à pleine puissance et pleine bande passante de 20 Hz à 20 KHz. La puissance de sortie du M8 est de 1080 watts sous 8 ohms quand il fonctionne à puissance nominale. Michi a choisi de spécifier la puissance de sortie de cette façon parce que, selon l'expérience de Michi, elle correspond à la vraie valeur des possibilités de puissance de l'amplificateur.

Lorsque vous comparez les caractéristiques de différents produits, vous devez avoir conscience du fait que les valeurs de puissance sont souvent spécifiées de façon différente, ce qui signifie que vous ne pouvez pas vraiment les comparer les unes avec les autres. Par exemple, la valeur de puissance maximale peut être donnée avec un seul canal en service, ce qui donne forcément un chiffre plus élevé.

La valeur d'impédance d'une enceinte acoustique correspond à la résistance électrique – ou la charge – qu'elle présente quand elle est reliée à l'amplificateur. Le plus souvent c'est 8 ohms ou 4 ohms. Plus l'impédance est basse, et plus l'enceinte aura besoin de puissance. Par exemple, une enceinte d'impédance 4 ohms nécessitera deux fois plus de puissance qu'une enceinte de 8 ohms.

Cependant, les amplificateurs Michi sont conçus pour fonctionner avec n'importe quelle enceinte acoustique disposant d'une impédance comprise entre 4 et 8 ohms et avec tous les canaux en service et à puissance nominale. La conception des produits Michi étant optimisée pour un usage avec tous les canaux fonctionnant ensemble, Michi peut ainsi spécifier une vraie valeur de puissance pour chacun des canaux.

Mise en route

Merci d'avoir acheté cet Amplificateur de puissance stéréo Michi S5 / M8 ou cet amplificateur de puissance monobloc Michi M8. Associé à un ensemble audio de qualité, il vous offrira de nombreuses années de plaisir musical.

Les Michi S5 / M8 / M8 sont des amplificateurs de forte puissance à même de restituer le plus haut niveau de performances sur le plan audio. Des éléments de sortie discrets, une alimentation surdimensionnée, ainsi que des composants haut de gamme, associés à la Conception Equilibrée Michi sont les garants d'une qualité sonore exceptionnelle. La très haute capacité en courant des S5 / M8 leur permet d'alimenter les enceintes acoustiques les plus difficiles.

Prenez garde que les Michi S5 / M8 peuvent délivrer de très hauts niveaux de puissance, respectivement plus de 500 et 1080 watts par canal. Assurez-vous que vos enceintes acoustiques seront capables de supporter la puissance de l'amplificateur. Si vous avez un doute concernant vos enceintes, demandez conseil auprès de votre revendeur agréé Michi.

Ces amplificateurs sont extrêmement simples à installer et à mettre en œuvre. Si vous êtes familiers dans l'utilisation d'amplificateurs de puissance, vous ne devriez pas rencontrer de difficulté particulière. Connectez les différents éléments associés et profitez de votre système.

Quelques précautions préalables

AVERTISSEMENT : Pour éviter d'endommager potentiellement votre système, veillez à bien mettre hors tension TOUS les éléments lorsque vous branchez ou vous débranchez les enceintes acoustiques et les composants associés. Ne mettez pas les appareils en marche tant vous n'êtes pas certain que tous les branchements sont corrects et sécurisés. Prêtez une attention particulière aux câbles des enceintes acoustiques. Il ne doit y avoir aucun fil qui puisse entrer en contact avec les autres câbles d'enceintes ou avec le châssis de l'amplificateur.

Merci de lire soigneusement ce manuel. En plus de vous donner des renseignements utiles sur l'installation et la mise en œuvre de votre amplificateur, il vous apportera des informations sur les diverses configurations possibles, ainsi que des données plus générales qui vous aideront à obtenir les meilleures performances sonores de votre système. N'hésitez pas à contacter votre revendeur agréé Michi pour obtenir les réponses à toutes les questions que vous pourriez vous poser. En outre, nous sommes toujours heureux, chez Michi, de recevoir toutes vos remarques et commentaires.

Conservez soigneusement le carton ainsi que les éléments servant à l'emballage pour un usage futur éventuel. En effet, expédier ou déménager l'amplificateur dans quoique ce soit d'autre que son carton d'origine peut avoir pour conséquence d'endommager gravement vos éléments audio.

Remplissez la carte d'enregistrement du propriétaire qui est jointe à votre produit ou enregistrez-vous en ligne, et conservez en lieu sûr la facture originale. Elle constitue votre meilleure preuve de date d'achat au cas où vous auriez besoin de faire appliquer la garantie du constructeur.

Installation

Le Michi S5 / M8 génèrent de la chaleur pendant leur fonctionnement normal. Les ouïes de refroidissement et la ventilation interne de l'amplificateur sont conçues pour dissiper la chaleur. Les ouïes de refroidissement sur le dessus de l'appareil doivent rester libres. Il doit y avoir environ 50 cm de dégagement tout autour de lui pour permettre le bon fonctionnement de sa ventilation et une bonne circulation d'air tout autour du meuble qui le supporte pour éviter toute surchauffe à l'amplificateur.

Prenez en compte le poids et les dimensions de l'appareil lorsque vous le disposez sur une étagère, un meuble ou dans un rack, et vérifiez que ceux-ci sont bien en mesure de supporter son poids. Nous vous conseillons de disposer l'appareil dans un meuble conçu pour intégrer des éléments audio domestiques. De tels meubles sont spécialement fabriqués pour réduire ou supprimer les vibrations qui peuvent affecter la qualité sonore. Prenez conseil auprès de votre revendeur agréé Michi sur un choix du meuble et pour une installation correcte de vos éléments audio.

Le S5 / M8 est fourni avec une télécommande infrarouge RR-RH6 et devra être installé de façon à ce que le signal infrarouge puisse atteindre la diode réceptrice située en face avant.

Câbles

Les cordons secteur, les câbles numériques et les câbles de modulation transportant le signal audio devront être si possible éloignés les uns des autres. Cela pour réduire au minimum le risque que le signal audio puisse être affecté par des interférences ou parasites provenant des câbles secteur ou numériques. Utilisez uniquement des câbles de haute qualité. Les câbles blindés sont particulièrement indiqués pour réduire le bruit de fond et les parasites qui viendraient dégrader la qualité sonore de votre système. Pour

toutes ces questions, consultez votre revendeur agréé Michi, qui pourra vous conseiller sur le choix du meilleur câble à utiliser avec votre système audio.

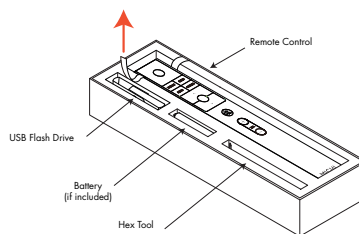
Télécommande infrarouge RR-RH6

Les commandes peuvent être effectuées depuis les boutons de la face avant, ou via la télécommande RH6 fournie avec le produit. Dans ce manuel, les lettres et nombres entourés d'un carré se réfèrent aux commandes exécutables au niveau de la face avant de l'appareil et, respectivement, celles qui sont entourés d'un rond par la télécommande RR-RH6.

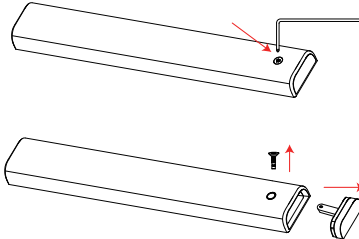
Piles de la télécommande

Deux piles de type AAA (fournies) doivent être insérées dans la télécommande avant qu'elle puisse être utilisée. Pour mettre en place les piles, suivez les instructions ci-dessous :

1. Retirez la protection autour de la télécommande et sortez-le de leur emballage.



2. Enlevez la vis se trouvant à l'arrière de la télécommande au moyen de la clé hexagonale fournie avec la télécommande. Utilisez uniquement la clé hexagonale fournie de façon à ne pas endommager la vis.



3. Mettez en place les piles tel qu'indiqué sur le schéma dans le compartiment à pile (Figure 2). Tenez compte de la polarité au moyen des symboles négatif et positif sur le couvercle (Figure 1). Remplacez le couvercle et resserrez la vis, puis testez la télécommande pour vérifier son bon fonctionnement.

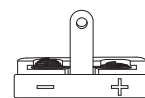


Figure 1



Figure 2

Lorsque les piles faiblissent, la télécommande ne fonctionne plus correctement et de façon fiable. Mettez en place des piles neuves pour résoudre ce problème.

REMARQUE : Utilisez uniquement l'outil qui est fourni avec l'appareil pour retirer la vis pour ne pas endommager la vis hexagonale.

REMARQUE : Ne forcez pas le serrage la vis de manière à ne pas endommager la vis de la télécommande.

Alimentation secteur et commandes

Prise secteur ^[1]

Votre amplificateur est configuré en usine pour fonctionner avec la tension d'alimentation secteur en vigueur dans le pays où vous l'avez acheté (États-Unis : 120 volts/60 Hz ou Communauté Européenne : 230 volts/50 Hz). La configuration est inscrite sur une étiquette à l'arrière de votre S5 / M8.

REMARQUE : *Au cas où vous seriez amené à déménager votre appareil dans un pays étranger, il sera possible de changer sa tension d'alimentation en interne. N'essayez pas de faire cette opération vous-même. En effet, ouvrir le châssis expose à des tensions élevées et potentiellement dangereuses. Adressez-vous à un technicien qualifié, ou au service après-vente Michi pour plus d'informations.*

REMARQUE : *Certains produits sont destinés à être commercialisés dans plusieurs pays et sont par conséquent fournis avec plusieurs cordons secteur. Choisissez bien le câble secteur qui correspond à votre pays de résidence.*

Du fait de sa puissance de sortie élevée, votre amplificateur est capable de délivrer de forts niveaux de courant. Par conséquent, il est préférable de le brancher directement à une prise murale. Le S5 / M8 devra être branché à une prise à trois broches. Le S5 / M8 pourra être branché à une prise à deux ou à trois broches. N'utilisez pas de rallonge. Un bloc multiprises de puissance pourra le cas échéant être utilisé, dans la mesure où il est capable (ainsi que la prise murale où il est branché) de supporter le niveau de courant requis par l'amplificateur ainsi ce que celui de tous les appareils qui y sont connectés.

Si vous prévoyez de vous absenter pendant une période de temps assez longue, c'est une bonne précaution de débrancher votre amplificateur (ainsi que les autres éléments audio) pendant votre absence.

Interrupteur principal de mise sous tension ^[1]

Le gros interrupteur basculant sur la face arrière est la commande principale de mise sous tension. Quand il est sur la position OFF, l'alimentation de l'appareil est complètement coupée. Quand il est sur la position ON, les boutons de POWER ^[2] de la façade et ^(A) de la télécommande peuvent être actionnés pour allumer l'appareil ou le mettre en veille.

Entrée / sortie trigger 12 V ^[9]

Voir Figure 5-1/5-2

La prise jack libellée IN est dédiée à la connexion d'un câble équipé de prises jack 3.5mm transportant le signal trigger +12 V et permettant la mise sous tension ou hors tension de l'amplificateur. Pour pouvoir utiliser cette fonction, vous devez mettre l'interrupteur « trigger » sur la position ON. Cette entrée trigger accepte n'importe quel type de signal de commande (continu ou alternatif) dans une gamme de tension allant de 3 volts à 30 volts.

La prise jack libellée OUT sert à brancher un autre câble mini jack 3.5 mm. Elle délivre un signal +12 V qui permet de mettre sous tension ou hors tension d'autres appareils. Ce signal +12 V est toujours actif, que le signal +12 V sur l'entrée IN soit présent ou pas.

Circuit de protection ^[2]

Le Michi S5 / M8 disposent d'un circuit de protection à la fois thermique et contre les surcharges de courant, qui protège l'appareil de dommages pouvant survenir dans des conditions extrêmes d'utilisation, ou non-conformes. Contrairement à beaucoup de circuits similaires, cette fonction est totalement indépendante du signal audio et n'a aucune influence sur les performances

sonores. Le circuit de protection mesure en permanence la température et le courant au niveau des composants de sortie et coupe l'amplificateur s'ils dépassent les valeurs de fonctionnement normal.

En usage courant, vous ne devriez jamais voir le circuit de protection s'activer. Toutefois, si un problème survient, l'amplificateur va cesser de fonctionner et la diode (LED) indicatrice de mise sous tension passera en rouge.

Si cela se produit, débranchez immédiatement l'amplificateur. Laissez-le refroidir pendant quelques minutes, et essayez de déterminer l'origine du problème qui a causé l'activation du circuit de protection. Lorsque vous remettez l'appareil sous tension de nouveau, le circuit de protection va se réinitialiser automatiquement et la diode indicatrice de mise sous tension s'affichera alors en blanc.

Dans la plupart des cas, le circuit de protection s'active en présence d'un défaut majeur tel qu'un court-circuit au niveau des sorties de puissance (enceintes acoustiques), ou d'un problème de ventilation insuffisante ayant entraîné une surchauffe. Dans de très rares cas, des enceintes ayant une impédance instable ou extrêmement basse peuvent être la cause de l'activation du circuit de protection.

Si le circuit de protection se met en marche de manière répétée et intempestive, et que vous ne parvenez pas à déterminer l'origine du problème, contactez votre revendeur agréé Michi pour assistance.

Connexions d'entrée du signal

Voie figure 3-1/3-2

REMARQUE : *Pour éviter de forts bruits parasites potentiellement dommageables pour vos enceintes, assurez-vous que tous les éléments de votre système sont hors tension avant de faire les connexions.*

Le S5 / M8 intègrent à la fois des prises traditionnelles de type RCA, des modèles de prises que l'on peut trouver sur la très grande majorité des appareils audio, et des connecteurs XLR de type symétriques.

Utilisez uniquement des câbles de haute qualité. Reliez chacune des sorties de votre préamplificateur ou de votre processeur audio aux entrées correspondantes de votre amplificateur.

Sélecteur d'entrée ^[B]

Un interrupteur situé sur le panneau arrière permet de choisir la nature du signal d'entrée. Choisissez la position du sélecteur en concordance avec les entrées (RCA ou XLR) sélectionnées.

REMARQUE : *Vous ne devez connecter qu'un seul type de connexion analogique à la fois. Ne branchez jamais les prises RCA et les prises XLR simultanément à l'amplificateur identiques.*

Branchement des enceintes acoustiques

Voie figure 3-1/3-2

Choix des enceintes acoustiques

Nous vous conseillons d'utiliser des enceintes ayant une impédance minimale de 4 ohms ou plus avec le S5 / M8. Vous devez prendre certaines précautions si vous décidez d'alimenter plusieurs paires d'enceintes branchées en parallèle du fait que, à chaque fois, l'impédance effective vue par l'amplificateur sera divisée par deux. Par exemple, si vous utilisez deux paires d'enceinte ayant chacune une impédance de 8 ohms, l'amplificateur verra une charge effective de 4 ohms. Lors de la mise en œuvre d'enceintes multiples branchées en parallèle, nous vous recommandons de choisir des enceintes ayant une impédance nominale de 8 ohms ou plus. Dans la pratique, un très petit nombre d'enceintes acoustiques peuvent poser un problème quant à leur utilisation avec le S5 / M8. Consultez votre revendeur agréé Michi pour toute question.

Choix des câbles d'enceintes acoustiques

Utilisez du câble isolé à deux conducteurs pour relier l'amplificateur aux enceintes acoustiques. Le diamètre et la qualité du câble utilisé peut avoir un effet audible sur les performances du système. Du câble standard pour enceintes fonctionnera, mais il pourra en résulter un niveau de sortie plus faible et une réponse dans la grave diminuée. D'une façon générale, un plus gros câble donnera de meilleurs résultats sur le plan sonore. Pour des performances optimales, vous pouvez envisager l'utilisation de câble d'enceintes de très haute qualité. Votre revendeur agréé Michi pourra vous conseiller sur un choix de câbles optimal pour votre système.

Polarité et Phase

La polarité – autrement dit, le branchement positif ou négatif des câbles – pour chacune des connexions aussi bien pour les enceintes que l'amplificateur, devra être en parfaite cohérence de manière à ce que toutes les enceintes soient rigoureusement en phase. Si la polarité d'un des branchements est inversée, le niveau de graves sera faible et l'image stéréo sera dégradée. Les câbles d'enceintes sont marqués de façon à ce que vous puissiez clairement identifier les deux conducteurs. Le câble peut notamment être transparent et les conducteurs être de couleurs différentes (cuivre et argent). Il peut aussi y avoir des indications imprimées directement sur l'isolant. Identifiez soigneusement les conducteurs et connectez les en parfaite cohérence entre chacune des enceintes, et chaque amplificateur.

Branchement des enceintes 10 12

REMARQUE: Le texte suivant décrit à la fois les branchements par bornes à vis ou par connexion directe. **N'UTILISEZ PAS** les deux types de branchements simultanément pour alimenter plusieurs paires d'enceintes.

Mettez sur arrêt tous les éléments du système avant de brancher les enceintes. Le S5 / M8 disposent de quatre paires de bornes de connexion à vis pour enceintes acoustiques avec code couleur sur le panneau arrière, deux pour chacun des canaux. Ces connecteurs acceptent du câble nu, des cosses à fourche, ou des fiches de type bananes (excepté dans les pays de la Communauté européenne, où leur utilisation n'est pas permise).

Déployez les câbles depuis l'amplificateur jusqu'aux enceintes. Donnez-leur suffisamment de mou pour pouvoir déplacer facilement les éléments, de manière à accéder sans difficulté aux connecteurs d'enceintes.

Si vous utilisez des prises bananes doubles, connectez-les aux câbles et branchez-les au centre des bornes à vis. Les bornes de connexion devront être vissées à fond dans tous les cas (dans le sens des aiguilles d'une montre).

Si vous utilisez des cosses à fourches, reliez-les d'abord aux câbles. Enfin, si vous faites le choix de relier directement les câbles nus aux bornes à vis, séparez les deux conducteurs et dénudez-en chaque extrémité. Faites attention à ne pas couper les fils constituant le câble. Dévissez (tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre) les bornes de connexion. Placez la cosse à fourche ou le câble nu autour de la vis. Vissez à fond l'extrémité des bornes de connexion dans le sens des aiguilles d'une montre pour bien sécuriser le branchement de la cosse à fourche ou du câble nu.

REMARQUE: Assurez-vous qu'il n'y ait aucun fil qui puisse toucher le câble ou les bornes de connexions adjacentes.

Ventilateurs de refroidissement 4

Les Michi S5/M8 sont équipés de deux ventilateurs de refroidissement pour assurer une bonne ventilation des composants internes. La vitesse de rotation des ventilateurs s'ajuste automatiquement en fonction de la température de l'appareil.

REMARQUE: Les S5/M8 ont une puissance de sortie élevée et par conséquent chauffent de manière notable, même quand les ventilateurs de refroidissement sont en fonction. Un positionnement approprié leur assurant une bonne ventilation est nécessaire pour garantir leur fonctionnement normal.

RS232 7

Le S5 / M8 peut le cas échéant être piloté via RS232 pour une intégration au sein d'un système domotique. L'entrée RS232 est compatible avec une prise DB-9 droite standard male-femelle.

Pour des informations complémentaires sur ces connexions, les aspects logiciels et les codes de commandes RS232 compatibles avec votre S5 / M8, veuillez-vous rapprocher de votre revendeur agréé Michi.

Connexion réseau 6

Le S5 / M8 peut être connecté à un réseau au moyen de la prise NETWORK (réseau) située sur le panneau arrière. Vous pouvez configurer la connexion réseau en mode d'adressage IP statique ou DHCP. Reportez-vous au paragraphe Configuration Réseau de ce manuel, au niveau du menu de configuration, pour des informations sur les modes d'adressages.

La connexion réseau permet notamment le téléchargement de mises à jour logicielles depuis Internet. Dans la cadre d'une intégration dans un système domotique, elle permet aussi de réaliser le pilotage par IP.

Pour des informations complémentaires sur la connexion IP, merci de contacter votre revendeur agréé Michi.

Menu de configuration

Les Michi S5/M8 sont dotés d'un écran en face avant permettant d'afficher des informations et états de fonctionnement. Un affichage sur écran plus complet est disponible à tout moment en appuyant sur la touche SETUP de la télécommande. Ces menus sur écran (OSD) vous guident pendant tout le processus de configuration et de mise en route de l'amplificateur. Les paramètres sélectionnés lors du processus de configuration sont mémorisés en tant que paramètres par défaut et ne nécessitent pas d'être sélectionnés une nouvelle fois pour le fonctionnement normal de l'appareil.

Vue d'ensemble de la façade

Ce qui suit est une brève vue d'ensemble des commandes et des fonctions accessibles à partir de la façade avant de l'appareil.

Récepteur de la télécommande 3

Il s'agit du récepteur infra-rouge permettant au S5 / M8 d'être piloté par la télécommande. N'obstruez pas ce récepteur.

Afficheur 1

L'écran d'affichage de la face avant indique l'état actuel de l'amplificateur. L'écran offre un accès aux menus de configuration et de mise en route de l'amplificateur.

Vue d'ensemble des touches et des commandes

Ce paragraphe offre une vue d'ensemble des boutons, touches et commandes du panneau avant et de la télécommande. Des instructions plus détaillées sur l'utilisation de ces boutons vous seront fournies dans les sections suivantes qui précisent les différentes fonctions.

Touches de Navigation D et Enter K: Utilisez les touches de navigation ^/v D et la touche Enter K sur la télécommande pour accéder aux différents menus.

Power Z A: La touche Marche (Power) sur le panneau avant et sur la télécommande met sous tension ou hors tension votre appareil. Une diode lumineuse est positionnée au centre du bouton Marche, elle s'allume quand vous prenez la télécommande en main. Pour mettre l'appareil sous tension, l'interrupteur principal se trouvant sur le panneau arrière doit être mis sur la position ON pour qu'aussi bien avec le bouton Marche du panneau avant et de la télécommande.

Marche - Pour mettre l'appareil sous tension appuyez et relâchez sur le bouton Z du panneau avant ou sur la touche de la télécommande A.

Mise hors tension / Veille - Pour mettre l'appareil en veille appuyez puis relâchez la touche Z du panneau avant ou maintenez appuyée la touche de Mise en marche - Power A de la télécommande **pendant 1.5 secondes**.

REMARQUE: Tous les produits Michi sont conçus pour répondre aux mêmes commandes Mise ou tension / Hors tension ce qui simplifie leur activation quand plusieurs appareils sont installés. Pour mettre tous vos appareils sous tension au moyen de la télécommande infra-rouge, pointez simplement la télécommande vers vos appareils Michi. Si l'un des appareils ne répond pas à la commande de mise sous tension/ hors tension depuis la télécommande, appuyez ou maintenez appuyée la touche Power de nouveau pour renvoyer la commande.

SETUP B: La touche Setup/Configuration active le menu sur l'écran de la face avant. Appuyez sur la touche Setup de nouveau pour vous déplacer au menu précédent comme avec une touche « retour » ou pour quitter le menu de configuration si vous vous trouvez au premier niveau du menu de configuration.

SOURCE C: Cette fonction n'est pas utilisée sur les S5 et M8.

DISPLAY G: Atténue l'affichage de la face avant. Pour atténuer la luminosité de l'affichage, maintenez la touche DISPLAY G de la télécommande enfoncée **pendant 3 secondes**. Pour activer le niveau de luminosité tel que configuré dans le menu de configuration, appuyez sur et relâchez la touche DISPLAY G.

REMARQUE: La touche DISPLAY est commune à tous les modèles Michi. Pour atténuer ou pour activer l'affichage, appuyez ou maintenez appuyé le bouton et pointez la télécommande vers vos produits Michi. Si une unité ne répond pas à une commande DISPLAY, renvoyez-la simplement en appuyant ou en maintenant appuyée la touche DISPLAY.

AUDIO H: Cette fonction n'est pas utilisée sur le S5 et M8.

MUTE E: Cette fonction n'est pas utilisée sur les S5 et M8. Cependant, MUTE activera la fonction MUTE sur le préamplificateur Michi P5.

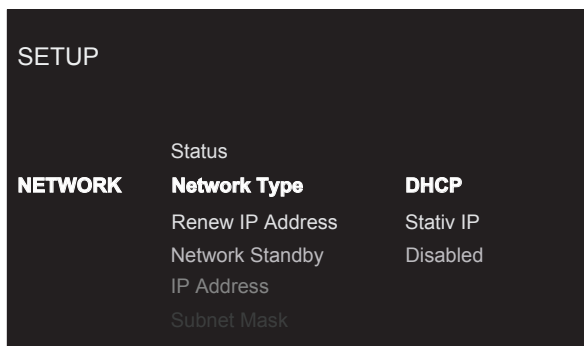
Touches VOLUME +/-: Cette fonction n'est pas utilisée sur les modèles S5 et M8. Cette fonction est utilisée sur le Michi P5 pour augmenter ou diminuer le volume du préamplificateur. Appuyez sur le bouton ou maintenez-le enfoncé pour modifier le volume.

Menu Principal (Main Menu)



Le Menu de SETUP fournit l'accès à des écrans OSD proposant des options de configurations variées. Le Menu de SETUP est accessible en pressant la touche SETUP B de la télécommande. Pour aller dans le menu souhaité, déplacez la ligne en surbrillance en utilisant les touches ^/v D de la télécommande puis pressez la touche Enter K de la télécommande. Appuyez sur la touche SETUP B de la télécommande à nouveau retourner au menu précédent ou sélectionnez l'option EXIT (SORTIE) pour supprimer l'affichage et retourner à un fonctionnement normal.

Configuration du réseau



Ce sous-menu Réseau du menu de Configuration offre les options suivantes, que l'on sélectionne en mettant en surbrillance la ligne souhaitée à l'aide des touches fléchées \wedge/\vee (D) et en appuyant sur la touche Enter (K). Cette action affiche les options à droite permettant de faire des modifications. Modifiez les options à l'aide des boutons fléchés \wedge/\vee (D) et appuyez sur le bouton Entrer (K) pour confirmer.

Statut: Si le réseau est correctement configuré et que l'appareil est bien connecté au réseau, «Connecté» sera alors affiché. Si le réseau n'est pas configuré correctement ou si l'appareil n'est pas connecté à un réseau, «Déconnecté» sera alors affiché.

Type de réseau: Dans la plupart des cas, définissez le MODE D'ADRESSE IP sur DHCP. Ce paramètre permettra à votre routeur d'attribuer automatiquement une adresse IP à l'amplificateur. Si votre réseau utilise des adresses IP fixes, définissez le MODE ADRESSE IP sur Statique. Pour désactiver toute connexion IP, mettez cette option sur DÉSACTIVÉ.

Les réglages possibles sont: DHCP (par défaut), IP statique, Désactivé.

Renouveler l'adresse IP: Est désactivé si le type de réseau est statique ou désactivé. Si le type de réseau est DHCP, sélectionnez Oui et appuyez sur le bouton Entrer (K) pour renouveler l'adresse IP.

Veille Réseau: Lorsqu'il est réglé sur Activé (ENABLED), l'amplificateur maintiendra la connexion IP Ethernet même en mode veille, permettant à l'unité de se mettre sous tension via IP. Si cette option est désactivée, l'appareil ne s'allumera pas via la connexion IP et vous devrez utiliser le panneau avant, la télécommande infrarouge ou une commande RS232 pour le mettre sous tension.

Les réglages possibles sont: Disabled (Par défaut), Enabled

REMARQUE: Lorsque la veille réseau est activée, l'unité consomme davantage d'énergie.

IP Address/Masque de sous-réseau (Subnet Mask)/Passerelle (Gateway)/DNS: Désactivé si le type de réseau est DHCP ou désactivé. Si le mode STATIQUE est sélectionné, vous devez configurer tous les paramètres du réseau, y compris l'adresse IP, le masque de sous-réseau, la passerelle et le serveur DNS. Appuyez sur la touche Enter (K) pour activer le premier chiffre de la ligne que vous souhaitez modifier, puis utilisez les touches fléchées \wedge/\vee (D) pour régler les valeurs et appuyez sur la touche Enter (K) pour passer au chiffre suivant. Lorsque toutes les données de connexion IP appropriées ont été configurées, appuyez sur la touche Enter (K) pour déplacer le curseur dans le menu précédent pour valider les paramètres. Après avoir entré

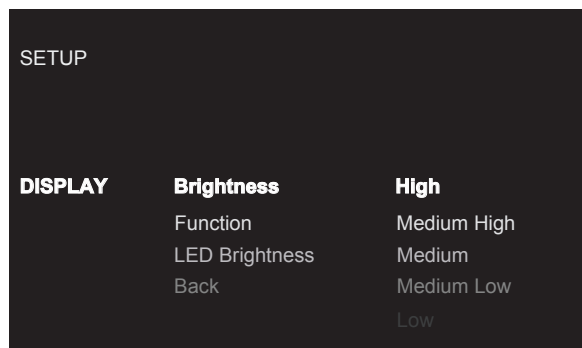
les informations d'adresse IP STATIQUE, le réseau sera testé et l'état de la connexion sera renvoyé.

REMARQUE: Pour plus d'informations sur les connexions réseau, merci de contacter votre revendeur agréé Michi.

REMARQUE: Une connexion réseau n'est pas indispensable au fonctionnement du P5.

Appuyez sur la touche SETUP (B) pour sortir du menu Configuration ou sélectionnez la ligne «BACK» de l'OSD pour retourner au menu principal.

Configuration d'affichage



Ce sous-menu Affichage du menu Configuration fournit les options suivantes, sélectionnées en mettant en surbrillance la ligne souhaitée à l'aide des touches fléchées \wedge/\vee (D) et en appuyant sur la touche Enter (K). Cette action affiche les options de droite permettant de faire des modifications. Changez les options à l'aide des boutons fléchés \wedge/\vee (D) et appuyez sur le bouton Entrer (K) pour confirmer.

Luminosité: Cette fonction permet de régler la luminosité de l'écran de face avant. Le réglage est activé en mode de fonctionnement normal en appuyant puis en relâchant la touche DISPLAY (G) de la télécommande. Le menu OSD sera toujours activé au niveau de luminosité le plus élevé, quel que soit le paramètre Luminosité, afin de garantir que les options de configuration de l'appareil soient facilement accessibles et modifiables.

Les réglages possibles sont: Elevé (par défaut), Moyen Fort, Moyen, Moyen Bas, Bas.

REMARQUE: Pour atténuer l'affichage de la face avant, maintenez la touche DISPLAY (G) de la télécommande enfoncée pendant 3 secondes.

Function: L'amplificateur peut être configuré pour afficher la source audio d'entrée sous la forme d'un mesure de niveau crête en dB ou comme un analyseur du spectre de fréquence. L'affichage peut également être configuré sur OFF en fonctionnement normal. Sélectionnez le réglage souhaité à l'aide des touches fléchées \wedge/\vee (D) et appuyez sur la touche Enter (K) pour confirmer.

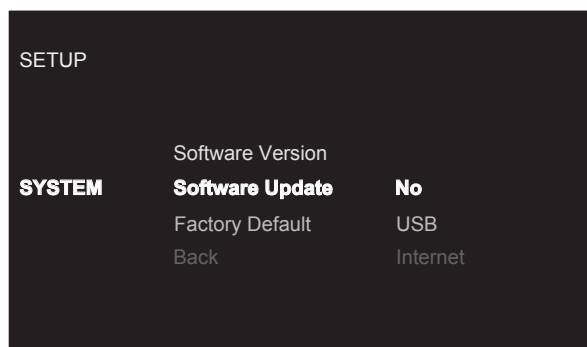
Les réglages possibles sont: VU-mètre, Spectre 8, Spectre 12 (par défaut), Spectre 16, OFF.

Luminosité de la LED: Définit le niveau de luminosité ou d'activation de la LED du panneau avant.

Les réglages possibles sont: Elevé (par défaut), Moyen Fort, Moyen, Moyen Bas, Bas.

Appuyez sur la touche SETUP **(B)** pour sortir du menu Configuration ou sélectionnez la ligne « BACK » de l'OSD pour retourner au menu principal.

Configuration Système



Ce sous-menu Système du menu de Configuration fournit les options suivantes, sélectionnées en mettant en surbrillance la ligne souhaitée à l'aide des touches fléchées **^**/**v** **(D)** et en appuyant sur la touche Enter **(K)**. Cette action affiche les options de droite permettant de faire des modifications. Changez les options à l'aide des boutons fléchés **^**/**v** **(D)** et appuyez sur le bouton Entrer **(K)** pour confirmer.

Software Version: Affiche la version logicielle courante du S5 / M8.

Mise à jour du logiciel: Sélectionnez la méthode de mise à jour souhaitée pour mettre à jour l'appareil.

Les réglages possibles sont: Non (par défaut), USB, Internet.

Réinitialisation usine (Factory Default): Cette commande permet de réinitialiser le S5 / M8 avec ses réglages initiaux, et de le remettre dans l'état où il était quand il a quitté l'usine.

REMARQUE: Utilisez cette fonction de réinitialisation du S5 / M8 avec précaution: toutes les options et tous les réglages utilisateurs seront effacés et réinitialisés à leurs valeurs usine par défaut.

Appuyez sur la touche SETUP **(B)** pour sortir du menu Configuration ou sélectionnez la ligne « BACK » de l'OSD pour retourner au menu principal.

Problèmes de fonctionnement

La plupart des problèmes rencontrés avec les systèmes audio sont dus à des branchements incorrects ou à une mauvaise configuration. Si vous constatez des dysfonctionnements, isolez la partie en cause, vérifiez la configuration, déterminez l'origine du défaut et apportez les modifications qui sont nécessaires. Si vous n'obtenez pas de son de l'amplificateur, suivez les recommandations suivantes, selon le cas:

L'indicateur de mise sous tension n'est pas allumé

L'indicateur de mise sous tension s'allume dès que le P5 est relié à la prise secteur et que l'interrupteur de la face arrière POWER est sur la position ON. L'indication sera ROUGE pour le mode veille et BLANC en fonctionnement normal. S'il cela ne se produit pas, testez la présence de courant électrique à la prise avec un autre élément, par exemple en branchant une lampe. Assurez vous que la prise de courant que vous utilisez n'est pas commandée par un interrupteur qui aurait été mis sur off.

Remplacement du fusible

Si un autre appareil électrique, branché à la même prise de courant, fonctionne, mais que la diode de mise sous tension de l'amplificateur ne s'allume pas quand il est branché à cette même prise, cela peut signifier que le fusible interne de l'amplificateur a fondu. Si vous pensez que cela a pu se produire, contactez votre revendeur agréé Michi pour faire remplacer le fusible.

Pas de son

Au cas où l'amplificateur est sous tension, mais ne produirait pas de son, vérifiez l'état de l'indicateur de protection sur la face avant. S'il est allumé, reportez vous au paragraphe ci-dessous. Sinon, vérifiez tout les branchements ainsi que les différents réglages des éléments associés.

Indicateur de protection

Si la diode indicatrice « POWER » clignote, cela signifie que les circuits de protection ont coupé l'alimentation de l'amplificateur. Concrètement, cela se produit quand un élément de refroidissement est obstrué, quand il y a une erreur de branchement au niveau des sorties pour enceintes acoustiques, ou à la suite d'un usage intensif de l'appareil. Coupez l'alimentation et attendez que l'amplificateur refroidisse. Puis, appuyez sur le bouton de mise sous tension du panneau avant pour réinitialiser le circuit de protection. Si le problème persiste ou se reproduit, cela signifie qu'il y a un défaut au niveau du système audio ou de l'amplificateur lui-même.

Spécifications

S5

Puissance de sortie continue	500 watts/canal (8 ohms) 800 watts/canal (4 ohms)
Distorsion harmonique totale	< 0.008%
Distorsion d'intermodulation (60 Hz : 7 kHz, 4 : 1)	< 0.03%
Réponse en fréquence	20 Hz - 20k Hz (+ 0 dB, - 0.15 dB) 10Hz - 100k Hz (+ 0 dB, - 0.4 dB)
Facteur d'amortissement (1kHz, 8 ohms)	350
Impédance d'entrée/sensibilité	
Asymétrique	12.5k Ohms /2.6 V
Symétrique	100k Ohms /4.2 V
Gain	
Asymétrique	28 dB
Symétrique	24 dB
Rapport signal sur bruit (norme IHFA)	120 dB
Diaphonie/Séparation des canaux	> 65 dB
Alimentation électrique	120 V, 60 Hz (Etats-Unis) 230 V, 50 Hz (Europe)
Consommation	1200 watts
Consommation en veille	
Normal	< 0.5 watt
Veille Réseau	< 2 watt
BTU (4 ohms, 1/8 de la puissance nominale)	3450 BTU/h
Dimensions	
Largeur x Hauteur x Profondeur	485 x 238 x 465 mm 19" x 9 ³ / ₈ " x 18 ¹ / ₄ "
Hauteur du panneau avant	221 mm/8 ³ / ₄ "
Poids (net)	59.9 kg, 132.1 lbs.

Toutes les spécifications sont garanties exactes au moment de l'impression.

M8

Puissance de sortie continue	1080 watts/canal (8 ohms) 1800 watts/canal (4 ohms)
Distorsion harmonique totale	< 0.018%
Distorsion d'intermodulation (60 Hz : 7 kHz, 4 : 1)	< 0.03%
Réponse en fréquence	20 Hz - 20k Hz (+ 0 dB, - 0.15 dB) 10Hz - 100k Hz (+ 0 dB, - 0.5 dB)
Facteur d'amortissement (1kHz, 8 ohms)	200
Impédance d'entrée/sensibilité	
Asymétrique	12.5k Ohms /1.85 V
Symétrique	100k Ohms /3 V
Gain	
Asymétrique	34 dB
Symétrique	30 dB
Alimentation électrique	120 V, 60 Hz (Etats-Unis) 230 V, 50 Hz (Europe)
Consommation	1200 watts
Consommation en veille	
Normal:	< 0.5 watt
Veille Réseau:	< 2 watts
BTU (4 ohms, 1/8 de la puissance nominale)	3200 BTU/h
Dimensions	
Largeur x Hauteur x Profondeur	485 x 238 x 465 mm 19 x 9 ³ / ₈ x 18 ¹ / ₄ "
Hauteur du panneau avant	220 mm/8 ³ / ₄ "
Poids (net)	59.1 kg, 130.3 lbs.

Rotel se réserve le droit de les modifier sans préavis.

MICHI

Rotel Global Office

Room 1903, 19/F., Dominion Center
43-59 Queen's Road East Wanchai
Hong Kong
Tel: 852 2793 9378
Fax: 852 3583 5035

Rotel of America

54 Concord Street
North Reading, MA 01864-2699
USA
Phone: +1 978-664-3820
Fax: +1 978-664-4109

Rotel Canada

Kevro International
902 McKay Rd. Suite 4
Pickering, ON L1W 3X8
Canada
Tel: +1 905-428-2800

Rotel Europe

Dale Road
Worthing, West Sussex BN11 2BH
England
Phone: + 44 (0)1903 221 763
Fax: +44 (0)1903 221 525

Rotel Deutschland

Vertrieb: B&W Group Germany GmbH
Kleine Heide 12
D-33790 Halle/Westf., Deutschland
Tel.: 05201 / 87170
Fax: 05201 / 73370
E-Mail: info@bwgroup.de

www.michi-hifi.com